

## Saggio di cantico nel tempio

Oh, quanto sono stanco della mia terra,  
codarda, vecchia, così selvaggia,  
e come mi piacerebbe d'andarmene  
là nel nord,  
dove dicono che la gente è netta  
e nobile, colta, ricca, libera,  
sveglia e felice!

Allora, nella congrega, i fratelli direbbero  
disapprovando: "Come l'uccello che lascia il nido,  
così l'uomo che abbandona il suo posto",  
io, nel frattempo, già lontano, me la riderei  
della legge e della saggezza antica  
di questa mia arida gente.

Ma non voglio inseguire il mio sogno  
e io qui rimarrò fino alla morte.  
Anche perchè sono molto codardo e selvatico  
ed amo con  
disperato dolore  
questa mia povera,  
sporca, triste, sventurata patria.

Salvador Espriu  
(trad. Ettore Castagna)